

**Tristeza** (1966)  
Niltinho e Haroldo Lobo

Arranjo: Edu Morelenbaum

*Samba*

S C T/B

*Samba*

*Samba*

*Samba*

D $\flat$ 6

S C T/B

*mf*

la la ia la ia la ia la ia la

la la ia la ia la ia la ia la

la la ia la ia la ia la ia la

*mf*

la la ia la ia la ia la ia la

G $\flat$ <sup>6</sup> G $\flat$ 6 B79 F7b9,13 F7b13

The musical score consists of two systems of music. The first system, labeled 'Samba', shows three staves: Soprano (S), Alto (C), and Bass (T/B). The second system, also labeled 'Samba', shows the same three staves. The vocal parts (Alto and Bass) feature a repeating rhythmic pattern of eighth-note pairs followed by quarter notes, with lyrics 'la la ia' placed under the notes. The bass part provides harmonic support with chords like D $\flat$ 6, G $\flat$ 6, B79, F7b9,13, and F7b13. Measure numbers 7 and 13 are indicated above the staves.

## Tristeza

20

S C T/B

no-vo \_\_ can-tar Solo f Tris - te - za por fa - vor vai \_\_ em-bo - ra

no-vo \_\_ can-tar Solo Vai tris te - za

A  
A**b**79 D**b**6 G**b**/A**b** D**b**6 F m7/B**b** E**b**m7

29

S

C Mi-nha al-ma que cho - ra es-ta ven-do'o meu fim *mf*  
*Tutti*

T/B

29

A♭7 G♭/A♭ A♭7 D♭6

Brass

37 *Solo*

S: *f*  
Fez do\_\_ meu co - ra - ção a su - a mo - ra - di - a Já é\_\_ de - mais

C:

T/B:

37  
*Voz*  
A♭m7      D♭7(#9,13) D♭7(13)      G♭6      G♭m6

Tristeza

42

Soprano (S) vocal line:

— o meu — pe — nar      Que-ro — vol-tar — a que la vi — da de'a — le-gri —

Cello (C) vocal line:

—      —      —      —      —

Bassoon (T/B) vocal line:

—      —      —      —      —

**Chord Progression:**

D♭6      B79      B♭79      B♭7b13      E♭79

53

Soprano (S): te - za por fa vor vai em - bo - ra Mi-nha

Contralto (C): te - za por fa vor vai em - bo - ra Mi-nha

Bass (T/B): te - za por fa vor vai em - bo - ra Mi-nha

**Chorus:** - te - za - por fa - vor - vai em - bo - - ra - Mi-nha

53

Chord progression: D♭, D♭(♯5), B♭m/D♭, D♭M7, E♭m, B/D♯, E♭m6

60

Soprano (S): al-ma que cho - ra es-ta ven-do'o meu fim

Contralto (C): al-ma que cho - ra es-ta ven-do'o meu fim *mf* pa ra pa ra ba pa — pa pa

Bass (T/B): - al-ma que cho - - ra es-ta ven-do'o meu fim pa ra pa ra ba pa — pa pa

**Chorus:** - al-ma que cho - - ra es-ta ven-do'o meu fim pa ra pa ra ba pa — pa pa

60

Chord progression: E♭m7, A♭7, G♭/A♭, A♭7, D♭6, *mf*

## Tristeza

67

Soprano (S): Fez do meu co - ra - ção a su - a mo - ra-di - a Já é de-mais

Contralto (C): — co - ra - ção — Já é de-mais

Bass (T/B): — co - ra - ção — Já é de-mais

**Chords:** A♭m7, D♭7(#9,13), D♭7(13), G♭6, B7(9,13)

72

Soprano (S): — o meu pe - nar Que-ro vol-tar a-que - la vi - da de'a - le-gri -

Contralto (C): — o meu pe - nar Que-ro vol-tar a-que - la vi - da de'a - le-gri -

Bass (T/B): — o meu pe - nar Que-ro vol-tar a-que - la vi - da de'a - le-gri -

**Chords:** F7b9,13, F7b13, B♭79, B♭7b13, E♭79

Tristeza

7

78

Soprano (S) vocal line:

Cello (C) vocal line:

Bassoon (T/B) vocal line:

Chorus vocal line (grouped by brace):

Accompaniment chords:

- E♭7(13) E♭7(13) G♭/A♭
- A♭79
- D♭6
- D♭7

Lyrics:

- a Que - ro de no - vo\_\_ can - tar la\_\_ la ia

- a Que - ro de no - vo\_\_ can - tar la\_\_ la ia

- a - Que - ro - de no - vo\_\_ can - tar - la - la ia

la\_\_ la ia

Tristeza

94

S

C

T/B

1.

2.

D.S. al Coda  
Tutti

no - vo\_\_ can - tar

la\_\_ la ia

no - vo\_\_ can - tar

la\_\_ la ia

no - vo\_\_ can - tar

la\_\_ la ia

Vai ris - te - za

Tris -

Tutti

mf

Tris -

Tutti

mf

Tris -

Tutti

mf

Tris -

*Solo  
opcional 8va*

Tutti

94

1.

2.

D.S. al Coda

no - vo\_\_ can - tar      A♭79

1.

2.

D.S. al Coda

la\_\_ la ia      A♭m7/D♭      D♭7

D♭6      G♭6/A♭

105

S

C

T/B

la ia la ia \_\_\_\_\_ la ia \_\_\_\_\_ la Que - ro de

la ia la ia \_\_\_\_\_ la ia \_\_\_\_\_ la Que - ro de

la ia la ia \_\_\_\_\_ la ia \_\_\_\_\_ la Que - ro de

105

la ia la ia la ia  
Bb79 Bb7b13 Eb79 Eb7(13) Eb7(13)  
Que - ro de  
Gb/Ab

## Tristeza

110

Soprano (S) vocal line with lyrics: "no-vo\_\_ can-tar", "la\_\_ la ia", "no-vo\_\_ can-tar".  
 Alto (C) vocal line with lyrics: "no-vo\_\_ can-tar", "la\_\_ la ia", "no-vo\_\_ can-tar".  
 Bass (T/B) vocal line with lyrics: "no-vo\_\_ can-tar pa pa ra ba pa da la\_\_ la ia no-vo\_\_ can-tar".  
 Dynamics: 1st ending (1.) dynamic is  $\text{ff}$ ; 2nd ending (2.) dynamic is  $\text{f}$ .  
 Chords: A $\flat$ 79, A $\flat$ m7, D $\flat$ 7, A $\flat$ 79, DM79.  
 Articulation: "Tutti" dynamic is placed above the bass line.

116

Soprano (S) vocal line with lyrics: "pa pa ra ba pa\_\_ can - tar", "pa ba da ba", "da pa pa".  
 Alto (C) vocal line with lyrics: "pa pa ra ba pa\_\_ can - tar", "pa ba da ba", "da pa pa".  
 Bass (T/B) vocal line with lyrics: "pa pa ra ba pa\_\_ can - tar", "pa ba da ba", "da pa pa".  
 Dynamics:  $\text{ff}$ ,  $\text{ff}$ ,  $\text{ff}$ ,  $\text{ff}$ .  
 Chords: D $\flat$ 6, D $\flat$  $^6$ .  
 Articulation: Measures 116-117 show eighth-note patterns with slurs and grace notes.